

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ УКРАЇНИ

Державний методичний центр навчальних закладів  
культури і мистецтв України

# СОЛЬФЕДЖІО

---

Програма  
для вищих навчальних закладів культури і мистецтв  
I-II рівнів акредитації

Спеціальність “Музичне мистецтво”  
Спеціалізації: “Фортепіано”,  
“Оркестрові струнні інструменти”

Київ – 2006

МІНІСТЕРСТВО КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ УКРАЇНИ

Державний методичний центр навчальних закладів  
культури і мистецтв України

## **СОЛЬФЕДЖІО**

Програма  
для вищих навчальних закладів  
культури і мистецтв I–II рівнів акредитації

Спеціальність  
“Музичне мистецтво”

Спеціалізації:  
“Фортепіано”  
“Оркестрові струнні інструменти”

Київ 2006

Видання здійснено на замовлення Державного методичного центру навчальних закладів культури і мистецтв України

### СОЛЬФЕДЖІО

Програма для вищих навчальних закладів культури і мистецтв І–ІІ рівнів акредитації. – Київ: “Фірма “ІНКОС”, 2006. – 32 ст.

Укладач	<b>Н. І. Єпіфанова</b> – викладач вищого Сумського училища мистецтв і культури ім. Д. Бортнянського
Рецензенти:	<b>Г. І. Ігнатченко</b> – кандидат мистецтвознавства, заслужений діяч мистецтв України, професор Харківського державного університету ім. І. П. Котляревського
	<b>О. О. Верба</b> – кандидат мистецтвознавства, доцент Харківської державної академії культури
Відповідальний за випуск	<b>А. І. Ткаченко</b>
Редактор	<b>Л. М. Трачук</b>

© Єпіфанова Н. І., 2006  
© Державний методичний центр навчальних закладів культури і мистецтв, 2006

## ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

У циклі музично-теоретичних дисциплін у музичних училищах та інших музично-педагогічних закладах сольфеджіо займає одне з провідних місць.

Сольфеджіо – практична дисципліна, яка охоплює певну систему вокально-інтонаційних та слухових навичок, необхідних у формуванні майбутніх музикантів – виконавців і педагогів, незалежно від їх фахового профілю.

Курс сольфеджіо має на меті виховання у студентів добре організованого музичного слуху та пам’яті, прищеплення навичок чистого інтонування та запису музичного диктанту, здатність свідомо сприймати художній твір у цілому, вміння розкривати зміст і визначати рівень художньої цінності музичного твору.

Досягти цього можна лише за умови викладання курсу сольфеджіо в тісному зв’язку з роботою у виконавських класах, з викладанням теорії музики, гармонії, аналізу музичних творів, музичної літератури.

### Методичні вказівки

Основними формами роботи в курсі сольфеджіо протягом всього періоду навчання є:

- сольфеджування;
- слуховий аналіз;
- музичний диктант.

Кожний урок повинен охоплювати всі ці форми роботи. Крім того, велику увагу на заняттях сольфеджіо слід приділяти інтонаційним, метроритмічним і творчим завданням.

Музично-інтонаційною основою курсу сольфеджіо є пісенна творчість різних народів, вокально-інструментальні твори класичної, вітчизняної, зарубіжної музики, а також музики сучасних композиторів. Особливе місце в навчальному музичному матеріалі мусять посідати приклади з української народної та професійної музики.

Велике значення для засвоєння курсу має тісний зв’язок активної роботи на заняттях із самостійною підготовкою студентів удома. Самостійна робота студентів – основа навчання. Без самостійної роботи неможливе формування творчого фахівця. На самостійну роботу слід відводити не менше 1/3 загального обсягу навчального часу, відведеного для вивчення сольфеджіо.

### **Орієнтовні види занять для самостійної роботи:**

- вивчення літератури з курсу;
- виконання домашніх завдань;
- творчі завдання;
- підготовка до контрольних робіт та іспиту.

### **Сольфеджування**

Сольфеджування є однією з основних форм роботи, що розвивають у студентів здатність сприймати інтонаційну природу музики. Ця форма роботи сприяє також розвитку таких навичок, як:

- а) спів з листа та чисте інтонування;
- б) вільне відчуття особливостей музичної форми;
- в) оволодіння будь-якими метроритмічними труднощами музичних побудов.

Усе це в цілому спрямоване на розвиток і вдосконалення виконавських навичок, що знадобляться майбутнім музикантам професіоналам.

Зміст цього розділу сольфеджію в студентів фортепіанного, оркестрових струнних та смичкових інструментів складає засвоєння одноголосся, двоголосся й триголосся, доповнених співом чотириголосся.

Основними формами роботи в цьому розділі курсу сольфеджію є:

- а) сольний та ансамблевий спів прикладів із різних збірників;
- б) спів напам'ять;
- в) транспонування.

Усвідомлення мелодії під час її сольфеджування повинно бути не тільки інтервальним, а й функціональним, коли кожний з її звуків сприймається як певний ступінь ладу.

Для розвитку внутрішнього слуху можна рекомендувати спів деяких вправ "про себе" (інтонуючи їх в думці), з тим, щоб у будь-який момент, за вказівкою педагога, переходити на спів уголос.

Із другого семестру починається робота над засвоєнням двоголосного сольфеджування, а з третього семестру слід починати роботу над гармонічним чотириголоссям. Корисно виконувати двоголосні приклади не тільки дуєтом, але й індивідуально, сольфеджуючи один із голосів і граючи другий на фортепіано. Це стосується триголосних і чотириголосних прикладів – спочатку слід вивчати кожен голос окремо, виконуючи інші голоси на фортепіано.

У таких вправах за вказівкою педагога може відбутися заміна голосів, які виконуються співом і на фортепіано.

### **Інтонаційні вправи**

Види інтонаційних вправ різноманітні. Це спів гам і ступенів ладу, інтервалів і акордів від звука та в тональності, акордових послідовностей у чотириголосному викладі.

Інтонаційне засвоєння елементів ладу передбачає наступні вправи.

#### **У тональності:**

- спів гам угору та вниз від будь-якого ступеня тональності;
- у дво-, триголоссі паралельними терціями і секстами, секстакордами, квартсекстакордами;
- спів гам акордами, із чергуванням акордів;
- уривків хроматичної гами, цілотонної гами;
- хроматичних гам паралельними терціями і секстами;
- з модуляцією від спільного звука (спільний звук як стійкий ступінь майбутньої тональності, потім – нестійкий; тональні співвідношення послідовно ускладнюються).

#### **Спів ступенів ладу:**

- будь-якого ступеня тональності;
- стійких звуків у будь-якій послідовності;
- нестійких звуків з розв'язанням у стійкі;
- окремо взятих нестійких звуків з розв'язанням;
- нестійких звуків з розв'язанням на відстані;
- хроматичних допоміжних звуків до будь-якого ступеня (проводиться у вигляді одночасних занять: спів та слуховий аналіз – викладач грає ступінь, студент співає його з назвою та з хроматичним допоміжним звуком);
- хроматичних прохідних звуків між двома діатонічними ступенями (проводиться аналогічно попередньому завданню).

#### **Спів інтервалів:**

- вузьких та широких, стійких та нестійких від нижнього звука до верхнього з розв'язанням;
- по групах з розв'язанням та без розв'язання (наприклад, всі великі терції, всі стійкі інтервали, група тритонів та характерних інтервалів, з розв'язанням);
- тональних секвенцій;
- відхилень у споріднені тональності за допомогою домінантової терції та сексти, тритонів та характерних інтервалів в одноголоссі та дуєтом;

- модулюючі секвенції по споріднених тональностях (ланцюжок однотипних відхилень у споріднені тональності).

#### Спів акордів:

- будь-якого акорду з розв'язанням або доведенням до тоніки (безпосереднє розв'язання в звуки тонічного тризвуку; розв'язання септакордів шляхом введення вниз квінти та септими, наприклад:  $11_7 - D_{43}$ ,  $VII_7 - D_{65}$ ) в одноголоссі, три-, чотириголоссі та гармонічному чотириголоссі;
- у вигляді ламаних арпеджіо з наступним розв'язанням;
- відхилень у споріднені тональності за допомогою обернень домінантсептакорда, ввідних септакордів та септакорда другого ступеня в тісному три-, чотириголосному або гармонічному чотириголосному викладі;
- модулюючих секвенцій у вигляді ланцюжка послідовних відхилень у споріднені тональності;
- модуляцій через домінантсептакорд у далекі тональності.

#### Від звука:

- спів інтервалів:
  - угору та вниз;
  - ланцюжком в одному напрямку (однотипні інтервали), або чергуючи спів угору та вниз від звука.
- спів акордів:
  - різних видів вгору та вниз (наприклад, всі тризвуки, всі септакорди, всі секундакорди і т. п.);
  - угору або вниз всіх обернень одного акорду;
  - послідовність з двох акордів із чередуванням висхідного та низхідного напрямку (наприклад, угору домінантовий терцквартакорд, униз секундакорд другого септакорду й т. п.).

### Слуховий аналіз

Для повноцінного формування професійного музиканта, для успішного вивчення студентами курсу сольфеджіо однією з найголовніших передумов є оволодіння навичками слухового аналізу.

Застосовуються два види слухового аналізу:

1. аналіз і засвоювання елементів музичної мови;
2. аналіз цілісний (аналіз різних елементів музичного твору в їх взаємозв'язках).

Як матеріал для слухового аналізу окремих елементів музичної мови використовують:

- 1) звукоряди різних ладів;
- 2) окремі ступені ладу;
- 3) інтервали в мелодичному або гармонічному викладі, у ладі й від окремих звуків, прості і складені, окремі і ланцюжки;
- 4) акорди – у ладі, або від окремих звуків у різному розташуванні, у гармонічних послідовностях.

Роботу над гармонічними послідовностями слід починати на першому році навчання. У цей період студенти опрацьовують найпростіші сполучення з трьох-чотирьох акордів, потім найбільш характерних гармонічних зворотів типу:  $T - S_{64} - D_6 - D_{65} - T$ ;  $T_6 - S - D_2 - T_6$ ;  $T - S_6 - K_{64} - D_7 - T$  тощо.

У наступні роки навчання рекомендується слухове засвоєння більш довгих гармонічних послідовностей з уживанням акордів усіх ступенів, секвенцій, відхилень і модуляцій.

Слуховий розвиток студентів вважається успішним, якщо вони наприкінці навчального року здатні відтворювати напам'ять (на інструменті або проспівати) послідовності з восьми-десяти акордів після двох-трьох програвань.

Протягом всього періоду вивчення сольфеджіо практику слухового аналізу слід максимально використовувати.

### Диктант

Розподіл диктантів за семестрами в процесі навчання:

- одноголосні – протягом усього періоду навчання (в основному на першому та другому курсах, починаючи з п'ятого семестру – епізодично та складніші);
- двоголосні – починаючи епізодично з другого семестру і до закінчення навчання;
- три-чотириголосні – починаючи з першого року і до закінчення навчання (у вигляді акордових послідовностей у тісному розташуванні);
- чотириголосні – починаючи з п'ятого семестру і до кінця періоду навчання паралельно курсу гармонії в гармонічному вигляді.

Оволодіння записом музичного диктанту виховує почуття ладу, ритму, розвиває внутрішній слух, збагачує музичну пам'ять.

Частина матеріалу для запису може бути відібрана з інструктивних посібників або створена педагогом. Здебільшого ж це повинні бути приклади з народної творчості, фрагменти з творів видатних вітчизняних та зарубіжних авторів.

### Творчі завдання

Основними формами творчості в курсі сольфеджіо є імпровізація та складання.

Імпровізація передбачає створення невеликих побудов (в обсязі фрази, речення або періоду) безпосередньо на уроці. Кожна з цих побудов повинна відповідати певним технічним завданням. Це можуть бути: доспівування фрази, імпровізація мелодії на заданий ритмічний малюнок, варіювання невеликих поспівок, доскладання речень тощо.

Завдання на складання розраховані в основному на самостійну домашню роботу і включають, як правило, різні варіанти завдань на створення цілісних побудов.

У роботі над формуванням творчих навичок кожен педагог повинен керуватися такими методичними принципами:

Всі вправи повинні бути тісно пов'язані з основними розділами курсу сольфеджіо (інтонаційними вправами, диктантом, слуховим аналізом тощо).

1. Творчі вправи повинні сприяти засвоєнню нових знань.
2. Робота з формуванням творчих навичок повинна проводитись регулярно, починаючи з перших уроків сольфеджіо.
3. Всі творчі вправи при перевірці їх на уроках вимагають від педагога делікатної, але вимогливої оцінки.

### Домашня робота

Засвоєння курсу сольфеджіо спирається на систематичну домашню роботу студентів.

Обсяг і зміст завдань повинні бути конкретними і розрахованими на можливість реального, повноцінного виконання. У домашніх завданнях повинні зберігатися методична спрямованість на форми роботи, використані на занятті.

Це може бути: сольфеджування різних за характером і жанром мелодій; вивчення напам'ять невеликих музичних побудов (з текстом та

без нього); удосконалення навичок чистого інтонування, внутрішнього слуху на вправах (спів гам у різних розмірах та ритмах, окремих ступенів, інтервалів, акордів у тональності та від звуків); запис по пам'яті знайомих мелодій; транспонування; спів кадансових гармонічних послідовностей; творчі завдання.

У результаті вивчення дисципліни студенти повинні уміти:

- визначати на слух і точно інтонувати голосом різні види гам; окремі ступені ладу (мажору і мінору), інтервали, акорди, акордові послідовності як діатонічні, так і з відхиленням та модуляціями;
- визначати на слух каденції та їх структуру;
- визначати на слух метр музичного твору;
- інтонаційно чисто та ритмічно вірно сольфеджувати (читати з листа) мелодії та будь-який голос у дво-, три-, чотириголосному диктанті;
- транспонувати мелодії, дво-, три-, чотириголосні побудови.

### Контроль успішності

Для того, щоб складний процес розвитку слуху студентів постійно знаходився під контролем викладача, необхідно в кожному семестрі проводити класні письмові роботи зі слухового аналізу, поєднуючи їх з постійним, індивідуальним опитуванням за всіма розділами.

У кінці першого, другого, четвертого, шостого, сьомого семестрів проводяться контрольні уроки.

У кінці третього, п'ятого – диференційовані заліки.

У кінці восьмого – іспит.

У кінці кожного семестру викладачем виставляється підсумкова оцінка, незалежно від того, виноситься предмет на екзамен чи ні в даному семестрі.

**Форми контролю за самостійною роботою з курсу:**

1. Опитування на кожному уроці (групове та індивідуальне)
2. Перевірка домашніх завдань.
3. Контрольні роботи наприкінці семестрів.
4. Екзамен, диференційовані заліки, передбачені навчальним планом.

оцінку *“відмінно”* отримує студент за повну, теоретично вірну та інтонаційно чисту відповідь, вміння сольфеджувати та аналізувати на слух елементи музичної мови.

оцінку *“добре”* отримує студент, який володіє теоретичним матеріалом та вокально-інструментальними навичками, але допускає при цьому незначні хиби в побудові чи інтонуванні, які виправляє самостійно.

оцінку *“задовільно”* отримує студент, який має фрагментарний характер знань з теоретичних питань, при інтонуванні та слуховому аналізі допускає значні помилки, виправляє їх тільки за допомогою викладача.

оцінку *“незадовільно”* отримує студент, який не має теоретичної бази, вокально-інтонаційних навичок, не вміє визначити на слух елементи музичної мови.

## СТРУКТУРА КУРСУ

Програма курсу розрахована на 459 годин.

Практичних – 296 годин.

Самостійних занять – 163 годин.

Диференційні заліки – III, V семестри.

Екзамен – VIII семестр.

Передбачається дрібно-групова форма роботи із сольфеджіо (6–8).

I семестр – 19 тижнів по 2 години (38 годин)

II семестр – 20 тижнів по 2 години (40 годин)

III семестр – 17 тижнів по 2 години (34 годин) +

диференційний залік

IV семестр – 20 тижнів по 2 години (40 годин)

V семестр – 17 тижнів по 2 години (34 годин) +

диференційний залік

VI семестр – 20 тижнів по 2 години (38 годин)

VII семестр – 17 тижнів по 2 години (34 годин)

VIII семестр – 18 тижнів по 2 години (36 годин) +

іспит

## Перший курс

### *Сольфеджування:*

- а) одноголосся – діатоніка та найпростіші види плавного хроматизму; нескладні випадки відхилень у тональності I рівня спорідненості;
- б) гармонічне двоголосся (з II семестру) – діатоніка;
- в) транспонування легких одноголосних прикладів на велику секунду вгору та вниз;
- г) спів простих прикладів з текстом із художньої літератури.

### *Слуховий аналіз:*

Визначення на слух ладу, метру та ритму в одноголосних прикладах, інтервалів, акордів.

### *Диктанти:*

Одноголосні та двоголосні (нескладні).

## Другий курс

### Сольфеджування:

- а) одноголосся – діатоніка та різні види хроматизмів, узяті стрибком; різні види відхилень у тональності I рівня спорідненості;
- б) двоголосся гармонічного складу – діатоніка, хроматизм, найпростіші види відхилень у тональності I рівня спорідненості;
- в) двоголосся найпростішого поліфонічного складу – діатоніка;
- г) гармонічне сольфеджіо – акорди та акордові послідовності;
- д) транспонування нескладних одноголосних прикладів у межах великої терції вгору та вниз;
- е) спів простих двоголосних прикладів з художньої літератури.

### Слуховий аналіз:

Визначення на слух акордів та простих акордових послідовностей діатонічної системи мажору та мінору.

### Диктанти:

Одноголосні, двоголосні, чотириголосні.

## Третій курс

### Сольфеджування:

- а) одноголосся – діатоніка та складніші, ніж на другому курсі, види хроматизмів; відхилення і модуляції в тональності I рівня спорідненості;
- б) двоголосся гармонічного та поліфонічного складу – діатоніка і хроматизм, відхилення в тональності I рівня спорідненості;
- в) триголосся – діатоніка і найпростіші види хроматизму (починаючи з II семестру);
- г) гармонічне сольфеджіо – акорди та акордові послідовності діатонічної системи мажору та мінору; акорди подвійної домінанти; відхилення та модуляції в тональності I рівня спорідненості;
- д) транспонування одноголосних прикладів з нескладними видами хроматизмів угору та вниз у межах кварта; транспонування нескладних двоголосних прикладів на велику та малу секунду вгору та вниз;
- е) спів триголосних прикладів з художньої літератури.

### Слуховий аналіз:

Визначення на слух акордів і акордових послідовностей діатонічної системи мажору та мінору з використанням акордів подвійної домінанти, відхилень і модуляцій у тональності I рівня спорідненості.

### Диктанти:

Одноголосні (підвищеної складності), двоголосні з відхиленнями та модуляціями в тональності I рівня спорідненості, гармонічні триголосні, чотириголосні.

## Четвертий курс

### Сольфеджування:

- а) одноголосся – діатоніка та найбільш складні випадки хроматизмів: відхилення та модуляції в далекі тональності;
- б) діатоніка та складніші види хроматизмів, ніж на третьому курсі; двоголосся поліфонічного складу;
- в) триголосся гармонічного та поліфонічного складу – діатоніка і хроматизм; відхилення та модуляції в тональності I рівня спорідненості;
- г) гармонічне сольфеджіо – акорди й акордові послідовності діатоніки мажору та мінору з використанням альтерованих акордів групи домінанти та субдомінанти, а також тризвуку шостого низького ступеня; відхилення і модуляції в далекі тональності;
- д) спів у ключах “До” (альтовому, теноровому) одноголосних та нескладних двоголосних прикладів;
- е) спів дво-, три-, чотириголосних прикладів з художньої літератури.

### Слуховий аналіз:

Визначення на слух акордів та акордових послідовностей, що містять альтеровані акорди групи домінанти та субдомінанти, а також тризвук VI низького ступеня; модуляції в далекі тональності через проміжні та енгармонізм зменшеного септакорду та домінантсептакорду.

### Диктанти:

Одноголосні найбільш складні, двоголосні (складніші ніж на третьому курсі), гармонічні, чотириголосні.



## ЗМІСТ КУРСУ

### Перший курс

#### 1. Лад та його елементи. Тональності

Три види мажору та мінору в тональностях до 7 знаків. Стійкі та нестійкі ступені ладу. Лади народної музики.

Діатоніка і хроматизм. Альтерація нестійких звуків ладу (починаючи з другого семестру).

Тональності першого рівня спорідненості.

##### Практичні форми роботи:

- співати звукоряди діатонічних різновидів мажору і мінору від першого і будь-якого іншого ступеня в межах октавного діапазону й у вигляді відрізків гами;
- тетракорди різних видів мажору і мінору;
- лади народної музики;
- гами всіх ладів угору та вниз від одного звука по квінтовому колу;
- стійкі та нестійкі (діатонічні та альтеровані) ступені мажору та мінору, з розв'язанням та без розв'язання;
- діатонічні та хроматичні (по тональностях першого рівня спорідненості) секвенції: мелодичні (з трьох-чотирьох звуків), інтервальні (типу: “кварта – секста” або зб. 2 – ч. 4), акордові (типу: “септакорд – тризвук”);
- мажорні і мінорні гами з альтерацією нестійких ступенів, використовуючи плавний хроматизм (наприклад, гаму До мажор вгору: у мажорі  $\uparrow$ -II $\sharp$ ; IV $\sharp$ ;  $\downarrow$  – VI $\flat$ ; II $\flat$ . у мінорі  $\uparrow$  – IV $\sharp$ ; VII $\sharp$ ;  $\downarrow$ -IV $\flat$ ; II $\flat$ .)
- уривки хроматичної гами.

#### 2. Метр і ритм:

**Прості (2/4, 3/4, 3/8) і складні (4/4, 6/8) розміри.**

Тривалості: ціла, половина, четверна, восьма, шістнадцята, половина з крапкою, восьма з крапкою, різні види заповнення четверної долі; паузи, відповідні до зазначених тривалостей; прості види синкоп, тріоль.

##### Практичні форми роботи:

- запис ритмічних диктантів у перелічених розмірах;
- сольмізація нотних прикладів, що містять перелічені метроритмічні труднощі.

#### 3. Інтервали:

Основні інтервали натурального і гармонічного мажору і мінору. Тритони в натуральних та гармонічних ладах. Характерні інтервали (зб. 2, зм. 7, зб. 5, зм. 4). Складені інтервали.

Інтервали від звука – мелодичні та гармонічні.

Інтервали в ладу – стійкі та нестійкі. Ладове розв'язання нестійких інтервалів у різних тональностях.

##### Практичні форми роботи:

- спів від звука вгору та вниз всіх інтервалів натурального та гармонічного мажору і мінору;
- спів у різних тональностях всіх інтервалів (також тритонів та характерних) з розв'язанням нестійких у стійкі;
- спів діатонічних секвенцій на мотиви з двох-трьох інтервалів;
- спів інтервальних послідовностей (одно- і двоголосно);
- визначити на слух інтервали окремо та в ланцюжках, наприклад:

Гармонічний мажор	в.3	зм. 7	ч.5	в. 2	М.6
	I ст.	VII ст.	I ст.	IV ст.	III ст.
Гармонічний мінор	м. 3	зм. 5	в.3	зб.5	в.6
	I ст.	II ст.	III ст.	III ст.	III ст.

#### 4. Акорди:

Тризвуки головних ступенів з оберненням та розв'язанням.

Домінантсептакорд з оберненням та розв'язанням.

Увідні септакорди та септакорд другого ступеня з оберненням та розв'язанням через обернення домінантсептакорду та безпосередньо в тоніку.

Тризвуки та септакорди побічних ступенів (в основному виді). Зменшені тризвуки в натуральних та гармонічних ладах. Збільшений тризвук (на IV низькому в гармонічному мажорі та на III ступені в гармонічному мінорі).

##### Практичні форми роботи:

- спів від звука вгору та вниз, визначення на слух чотирьох видів тризвуків, мажорного і мінорного сектакорда, квартсектакорда, домінантсептакорда з оберненням, увідних септакордів з оберненням, малого мінорного з оберненням, основних видів великого мажорного та великого мінорного;

- б) спів та визначення на слух послідовностей із чотирьох-шести акордів у тісному розташуванні типу: T – S – II<sub>65</sub> – VII<sub>43</sub> – D<sub>2</sub> – T<sub>6</sub>; T – T<sub>2</sub> – V – II<sub>43</sub> – D<sub>7</sub> – T,
- в) спів діатонічних секвенцій, що мають в основі рух по звуках вивчених акордів;
- г) визначити на слух мажорні та мінорні тризвуки з оберненням у широкому розташуванні (починаючи з другого семестру).

### 5. Сольфеджування

Одноголосся: діатоніка, найпростіші види плавного хроматизму, нескладні випадки відхилень у тональності I рівня спорідненості, спів з аркуша, транспонування одноголосних прикладів на секунду вгору.

Двоголосся: діатоніка з паралельним, протилежним, частковим рухом голосів, найпростіші види плавного хроматизму. Спів дуєтом або з грою другого голосу на фортепіано.

#### Музичний матеріал (орієнтовні приклади):

1. Драгомиров П. Учебник сольфеджио: № 143–250
2. Ладухин Н. Одноголосное сольфеджио: № 60–100
3. Способин И. Сольфеджио. Двухголосие: № 5–30
4. Для транспонування – Соколов В. Начальное сольфеджио: № 384–417

### 6. Диктант

Одноголосний: метроритмічні та інтонаційні труднощі відповідно до змісту курсу. Об'єм 8–12 тактів. Кількість програвань 10–12.

Двоголосний: найпростіші диктанти з ясним рухом голосів відносно один одного (II семестр) (паралельним, протилежним, скісним) і простим ритмом у кожному голосі.

#### Орієнтовний матеріал:

1. Алексеев Б., Блюм Д. Систематический курс музыкального диктанта: № 53–256; № 400–447
2. Ладухин Н. 1000 примеров музыкального диктанта: № 401–450; № 601–770. Сучасний збірник.

### 7. Творчі вправи:

- а) імпровізація невеликих мелодичних побудов (в обсязі фрази, речення або періоду), що містять у собі конкретні технічні завдання: спів мелодій на запропонований метроритм, у означеному ладі, на вивчені інтервали, акорди, на основі гармонічної послідовності;

- б) підбирання супроводу до знайомих пісень, диктантів, вивчених або складених мелодій;
- в) створення інтервальних та акордових послідовностей в об'ємі періоду.

### Контрольні вимоги за перший курс

У кінці першого курсу студент повинен уміти:

1. Співати гами всіх видів мажору та мінору в різних тональностях; співати окремі ступені гам (діатонічні та альтеровані) з розв'язанням нестійких у стійкі.
2. Співати лади народної музики.
3. Співати вгору та вниз інтервали від різних ступенів мажору і мінору (натурального і гармонічного) та від поданого звука з розв'язанням дисонуючих інтервалів (також збільшених і зменшених).
4. Визначити на слух будь-який інтервал; ланцюжки інтервалів у ладу та від звука.
5. Співати від поданого звука вгору та вниз і визначати на слух всі вивчені за рік акорди.
6. Визначити на слух акордові послідовності в тональності.
7. Сольфеджувати з листа одноголосні приклади у всіх тональностях із засвоєними за рік метроритмічними та ладоінтонаційними труднощами.
8. Транспонувати на секунду вгору або вниз мелодію з нескладним ритмічним малюнком.
9. Записати одноголосний та двоголосний диктант.

### Другий курс

#### 1. Лад і тональності

Лад з двома збільшеними секундами. Збільшений та зменшений лад. Хроматична гама.

#### Вправи:

- а) спів гам перелічених вище ладів у всіх тональностях;
- б) спів гам з альтерацією;
- в) допоміжні і прохідні звуки;
- г) спів хроматичної мажорної та мінорної гами;
- д) двоголосний спів (у терцію) мажорних та мінорних гам;

- е) двоголосний спів діатонічних та легких модулюючих секвенцій (як дуєтом, так і з грою будь якого-голосу на фортепіано).

## 2. Метр і ритм

Прості (2/4, 3/4, 3/8) і складні (4/4, 2/2, 6/8, 6/4, 12/8) розміри. Тривалості: ціла, половинна, четвертна, восьма, шістнадцята, тридцять друга (у зворотах мелізматичного характеру), половинна з крапкою, пунктирний ритм; паузи, синкопи, тріолі, дуолі.

### Практичні вправи:

- запис ритмічних диктантів;
- сольмізація нотних прикладів з переліченими вище метроритмічними труднощами.

## 3. Інтервали

Хроматичні інтервали мажору і мінору на основі альтерації II та IV ступенів:

- збільшені сексти на II пониженому, IV натуральному та VI пониженому ступенях мажору, а також їх обернення (зменшені терції) відповідно на VII; II підвищеному, IV підвищеному ступенях; збільшені сексти на II пониженому, IV пониженому, VI ступенях та зменшені терції на VII підвищеному, II натуральному, IV підвищеному ступенях мінору;
- зб. 4 – на I ступені, II пониженому ступені, VI ступені мажору; зм. 5 – на IV підвищеному ступені, V ступені, II підвищеному ступені мажору;
- зб. 5 та зм. 4 між V та II підвищеним ступенями мажору та I і IV пониженому ступені мінору;
- зм. 7 на IV підвищеному ступені мінору; на II підвищеному ступені мажору;
- дв. зб. 4 і дв. зм. 5 між VI пониженим та II підвищеним ступенями мажору і між IV пониженим та VII підвищеним ступенями мінору.

### Практичні вправи:

- співати в усіх мажорних та мінорних тональностях указані хроматичні інтервали з розв'язаннями;
- визначити на слух зб. 6 та зм. 3
- двоголосний спів окремих інтервалів та ланцюжків інтервалів у ладу.

## 4. Гармонічне сольфеджіо (чотириголосся)

Засвоєння сольфеджіо йде паралельно курсу гармонії.

### Практичні вправи:

Визначення на слух та спів акордів, акордових послідовностей у різних тональностях натурального та гармонічного мажору і мінору:

- тризвуки головних ступенів ладу та їх обернення в гармонічному та мелодичному сполученні;
- послідовності з використанням тризвуків побічних ступенів та їх обернень, наприклад;  $\text{II}_6$  в середині побудови і в каденції; тризвук шостого ступеня в перерваній каденції, у середині побудови;
- домінантсептакорд з оберненням;
- септакорд II ступеня з оберненням;
- звороти з прохідними акордами типу:  $\text{II}_7 - \text{VI}_{64} - \text{II}_{65}; \text{II}_{65} - \text{T}_{64} - \text{II}_{43};$
- плагальні каденції типу:  $\text{II}_{65} - \text{T}.$

### 5. Сольфеджування:

- сольфеджувати одноголосні приклади в усіх мажорних та мінорних тональностях з хроматичними допоміжними звуками та мелодичним рухом по хроматичній гамі з відхиленнями в тональності I рівня спорідненості;
- сольфеджування двоголосних прикладів як дуєтом, так і індивідуально з грою будь-якого з голосів на фортепіано;
- транспонування мелодій на секунди та терції;
- спів романсів з акордовим супроводом.

### Орієнтовні приклади:

- Драгомиров П. Учебник сольфеджио: № 250–300
- Ладухин Н. Одноголосное сольфеджио: № 100–140
- Рубец А. Одноголосное сольфеджио: № на вибір
- Способин Б. Сольфеджио ч.1 “Двухголосие”: № 30–71
- Барток Б. “Мікрокосмос”: № на вибір
- Бах І. Двоголосні та триголосні інвенції: № на вибір

### 6. Диктант

Записувати двоголосні диктанти гармонічного та поліфонічного (в основному імітаційного) складу, з нескладними видами хроматизму та відхиленнями в тональностях I рівня спорідненості (в основному гармонічного складу починаючи з IV семестру).

Розміри: 2\4, 3\4, 4\4, 6\8, 6\4.

Тривалості: половинна, чверть, восьма, половинна з крапкою, чверть з крапкою.

#### Орієнтовні приклади:

1. Алексеев Б., Блюм Д. Систематический курс музыкального диктанта: № 249 – 457
2. Ладухин Н. 1000 примеров музыкального диктанта: № 559–837, 874
3. Резник М. Музыкальные диктанты: № 287–300
4. Столова Е. Музыкальный диктант: № 64–92
5. Фрейндлинг Г. Двухголосные диктанты: № 23–76.

#### Творчі вправи:

- а) імпровізація мотивів і фраз з певним інтонаційним завданням;
- б) складання мелодій на заданий метроритм;
- в) імпровізація верхнього голосу на задану гармонічну послідовність;
- г) складання інтервальних та акордових послідовностей в об'ємі періоду;
- д) доскладання другого голосу до поданої мелодії.

#### Контрольні вимоги за другий курс

- 1) Співати мажорні та мінорні гами в усіх тональностях з альтерацією нестійких ступенів, а також звукоряди всіх вивчених ладів.
- 2) Співати та визначити на слух інтервали зб. 6 та зм. 3 в тональностях з розв'язанням.
- 3) Сольфеджувати з листа мелодії, що містять різні види хроматизму та відхилення в тональності I рівня спорідненості (заліговані ноти, тріолі, нескладні види синкоп). Орієнтовні зразки: Рубец А. Одноголосное сольфеджио: № 80–95
- 4) Сольфеджувати з листа двоголосні приклади як дуєтом, так і з грою одного з голосів на фортепіано.
- 5) Співати та визначати на слух окремі акорди та акордові послідовності (8–10 акордів, число програвань не більше двох) типу:  $T_6 - D_{43} - T - S_6 - 11_{43} - K_{64} - D_7 - VI - S - 11_{65} - K_{64} - D - T$
- 6) Записати диктанти: а) одноголосний; б) двоголосний.

## Третій курс

### 1. Лад і тональності

Хроматизм у мажорних і мінорних ладах:

- а) спів хроматичної гами;
- б) хроматичні звуки, взяті плавно та стрибком;
- в) мелодичні секвенції з хроматизмами;
- г) хроматичні інтервали.

#### Практичні вправи:

- а) спів гам з альтерацією;
- б) спів хроматичної гами;
- в) переміщувати вгору та вниз мотиви, що містять альтеровані ступені (наприклад, I – III – VI – V – IV підвищ.) тональності I рівня спорідненості;
- г) співати хроматичні інтервали в мажорі та мінорі з розв'язанням;
- д) співати двоголосні вправи з використанням альтерованих ступенів, з відхиленнями та модуляціями в тональності I рівня спорідненості;
- е) співати нескладні акордові послідовності та секвенції в триголосному викладі в тісному розташуванні (ансамблем або індивідуально з використанням двох голосів на фортепіано).

### 2. Метр і ритм

Складні розміри: 6\8, 6\4, 9\8, 12\8.

Мішані розміри (п'ятидольний, семидольний).

Перемінні розміри.

Складніші види синкоп, тріолі, дуолі.

Мелізми (форшлаг, мордент, групето).

### 3. Сольфеджування:

- Сольфеджувати мелодії з хроматичними звуками, що взяті плавно та стрибком, а також містять перелічені метроритмічні труднощі та мелізми, відхилення і модуляції в тональності I рівня спорідненості.
- Транспонувати мелодії, що містять нескладні види хроматизму, вгору та вниз у межах кварта.
- Сольфеджувати двоголосні приклади як дуєтом, так і з виконанням одного з голосів на фортепіано.

- Транспонувати на секунду вгору та вниз нескладні двоголосні приклади, що вивчалися протягом року.
- Сольфеджувати триголосні приклади.
- Читання з аркуша.

#### Орієнтовні зразки:

1. Островский А., Соколов Н., Шокин В. Сольфеджио. Вып.2: № 37–128, 211–265
2. Рубец А. Одноголосное сольфеджио: № на вибір
3. Способин И. Сольфеджио ч.1 Двухголосие № 72–112
4. Калмыков Б., Фридкин Г. Трехголосное сольфеджио: № 1–55
5. Бах И. С. Двоголосні та триголосні інвенції: № на вибір
6. Бах И. С. ДТК (фуги на вибір)

#### 4. Гармонічне сольфеджіо (чотириголосся)

##### Практичні вправи:

Визначення на слух та спів акордів, акордових послідовностей у різних тональностях натурального і гармонічного мажору і мінору:

- а) тризвуки головних ступенів ладу та їх обернення в гармонічному та мелодичному поєднанні;
- б) послідовності з використанням тризвуків побічних ступенів та їх обернень, наприклад,  $\Pi_6$  в середині побудови та в каденції; тризвук шостого ступеня; тризвук третього ступеня у зворотах типу:  $T - III - T$ ;  $T - III - S - T$ ; фригійські послідовності;
- в) домінантсептакорд з оберненнями, домінантсептакорд із секстою, домінантовий нонакорд (великий і малий) в основному вигляді;
- г) септакорд II ступеня, ввідний септакорд VII ступеня (малий та зменшений) з оберненнями;
- д) септакорди побічних ступенів – IV, VI, III;
- е) звороти з прохідними акордами типу:  $\Pi_7 - VI_{64} - \Pi_{65}$ ;  $\Pi_{65} - T_{64} - \Pi_{43}$ ;  $VII_7 - S_{64} - VII_{65}$ ;  $VII_{43} - D - VII_2$ ;
- ж) каденції на домінанті та тоніці, плагальні каденції типу:  $\Pi_{65} - T$ ;  $VII_{43} - T$ .

##### З другого семестру:

- Неальтеровані та альтеровані акорди подвійної домінанти в каденції та в середині побудови.
- Тональні та модулюючі секвенції.
- Відхилення та модуляції в тональності II рівня спорідненості.

#### 5. Практичні вправи:

- а) спів та визначення на слух у тональності окремих акордів подвійної домінанти;
- б) спів та визначення на слух акордових зворотів з DD типу:  $\Pi_{65} - DD_{65} - K_{64}$ ;  $\Pi_{43} - DD_{43} - K_{64}$ ;  $T_6 - DD_7 - D_{43} - T$ ;
- в) спів та визначення на слух акордових послідовностей з 10–14 акордів з відхиленнями та модуляціями в тональності I рівня спорідненості.

одноголосний диктант вищого рівня труднощів у простих і складних розмірах.

двоголосний: диктанти, що мають непрямий рух голосів зі стрибковими хроматичними звуками, відхиленнями та модуляцією в тональності I рівня спорідненості.

чотириголосний: рівень труднощів згідно з курсом гармонії.

##### Орієнтовні зразки:

1. Алексеев Б., Блюм Д. Систематический курс диктанта: № 317–366, 500–511
2. Агажанов А. Двухголосные диктанты: № 110–191
3. Резник М. Музыкальные диктанты: № 291–310
4. Столова Е. Музыкальный диктант: № 74–80
5. Фрейндлинг Г. Двухголосные диктанты: № 66–84
6. Алексеев Б. Гармоническое сольфеджио: № 40–70
7. Агажанов А. Четырехголосные диктанты: № 38–46

#### 6. Творчі вправи:

- Складання періодів у гармонічній хоральній фактурі.
- Складання періодів з відхиленнями.
- Складання модуляційних періодів у тональності I рівня спорідненості.

#### Контрольні вимоги за третій курс

- 1) Просольфеджувати одноголосний приклад з аркуша, що містить різні види хроматизму, відхилення та модуляції в споріднені тональності, синкопи, тріолі, паузи, нескладну мелізматіку. Орієнтовний матеріал: Рубец А. Одноголосное сольфеджио: № 114–120
- 2) Транспонувати мелодію, що містить плавний хроматизм, нескладні синкопи, тріолі на інтервал у межах кварта вгору та вниз. Орієнтовний матеріал: Вахромеев В. Сольфеджио: № 315–320

- 3) Просольфеджувати з листа двоголосний приклад дуєтом або індивідуально, з виконанням одного з голосів на фортепіано. Орієнтовний матеріал: *Примеры из полифонической литературы для двух-трех- и четырехголосного сольфеджио*: № 5–20
- 4) Просольфеджувати ансамблем триголосний приклад, який вивчали протягом року. Триголосний ансамбль.
- 5) Спів та визначення на слух вивчених окремих акордів та акордових послідовностей.
- 6) Записати диктанти, що відповідають програмі третього курсу: одноголосний, двоголосний.

## Четвертий курс

### 1. Лад і тональність

Мажор і мінор всіх видів. Діатоніка і хроматизм. Хроматичні допоміжні та прохідні звуки, затримання в одно-, дво-, триголосі. Нескладні еліптичні звороти. Відхилення та модуляції I рівня спорідненості.

### 2. Метр і ритм

Тривалості: ціла, половинна, чверть, восьма, шістнадцята, половинна з крапкою, поліритмія (“два на три”, “три на два”). Складні та мішані розміри.

### 3. Сольфеджування:

- Сольфеджувати мелодії з вільним використанням хроматизмів усіх видів, мелізмів (форшлаги, морденти, групето), різного виду відхилень та модуляцій, тональних співвідношень;
- Двоголосся гармонічного та поліфонічного складу, складніше, ніж на третьому курсі;
- Сольфеджування триголосних прикладів ансамблем або індивідуально (з грою на фортепіано);
- Сольфеджувати в ключах “До” (альтовому та теноровому) мелодії середньої складності;
- Романси в супроводі;
- Вокальні дуєти українських, російських композиторів.

#### Орієнтовні зразки:

1. Островский А., Соловьев С., Шокин В. Сольфеджио. Вып. II: № 129–210, 266–476

2. Агажанов А., Блюм Д. Сольфеджио в ключах “До”: № на вибір
3. Способин И. Сольфеджио. Двухголосие. Трехголосие: № на вибір
4. Рукавишников В., Слетов В., Хвостенко В. Сольфеджио (трехголосие)
5. Вокальні ансамблі П. Чайковского, М. Римського-Корсакова, О. Даргомижського.
6. Романси Г. Свірідова, Д. Шостаковича.

### 4. Гармонічне сольфеджіо (чотириголосся):

- основні види неакордових звуків (діатонічні та хроматичні допоміжні, прохідні звуки, затримання);
- альтерація акордів домінантової групи:  $d_{53}$  з підвищеною квінтою,  $d_7$  з підвищеною та пониженою квінтою,  $d_{43}$  з пониженою квінтою;
- альтерація акордів субдомінантової групи: тризвук та секстакорд другого та шостого низьких ступенів;
- тональні співвідношення;
- відхилення в тональності другого та шостого низького ступеня;
- модуляції в тональності з різницею на два знаки;
- модуляції в тональності з різницею в три-п’ять знаків.

#### Практичні вправи:

- а) спів та визначення на слух однотональних побудов, що містять альтеровані акорди доміанти, тризвук та секстакорд другого низького та шостого низького ступенів, відхилення в тональності другого низького та шостого низького ступенів;
- б) спів та визначення на слух акордових послідовностей з 10–14 акордів з модуляціями на два знаки, а також на три-п’ять знаків (через тональність гармонічної доміанти або субдомінанти), з модуляціями через тризвук шостого низького ступеня та через тризвук та секстакорд другого низького ступеня з мажору на п’ять знаків у бік бемолів (через шостий низький тризвук) та з мінору на п’ять знаків у бік дізів через тризвук другого низького ступеня.

#### Енгармонізм

Енгармонізм  $D_7$  та енгармонічні модуляції через  $D_7$ .  $D_7 = DD_{43}$  з підвищеною прямою, з пониженою квінтою =  $DDVII_{65}$  з пониженою прямою.  $D_7 = II_{65}$  з підвищеною прямою. Енгармонізм зм. вв. VII. Енгармонічні модуляції через вв.  $DDVII_7$ .

### **Вправи:**

- а) спів та визначення на слух різних енгармонічних розв'язань D<sub>7</sub> та зменшеного ввідного септакорду;
- б) слуховий аналіз енгармонічних модуляцій.

### **5. Диктант**

Орієнтовні зразки:

двоголосся: Алексеев Г., Блюм Д. "Систематический курс музыкального диктанта": № 616 – 718

### **6. Творчі вправи:**

- а) складання модуляційних переводів у гармонічній фактурі;
- б) складання мелодій на подану гармонічну схему.

### **Екзаменаційні вимоги**

Записати двоголосний диктант.

Орієнтовні зразки:

Алексеев Б., Блюм Д. "Систематический курс музыкального диктанта": № 592,595

Лопатина И. Сборник диктантов: № 335

### **Проспівати:**

- 1) хроматичну гаму вгору та вниз;
- 2) хроматичні інтервали з розв'язанням;
- 3) розв'язання акорду (dd);
- 4) період з модуляцією в тональності і рівня спорідненості;
- 5) мелодію напам'ять з відповідними метроритмічними та інтонаційними труднощами;
- 6) двоголосний приклад (за інструментом);
- 7) експозицію фуги напам'ять (за інструментом);
- 8) романс у супроводі (напам'ять);
- 9) один ансамбль (хор або тріо).

## **ЗМІСТ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ**

### **I курс**

1. Імпровізація мотивів і фраз із визначенням інтонаційним завданням (одноголосся, інтервальні й акордові звороти).
2. Складання мелодій, інтервальних і акордових послідовностей в обсязі періоду у відповідності до змісту курсу.
3. Підбір акомпанементу до заданих мелодій.
4. Спів напам'ять романсів О. Варламова, О. Гурільова, М. Глінки, (4 романси на рік).

### **II курс**

1. Спів акордових послідовностей відповідно до курсу гармонії.
2. Докомпонування другого голосу.
3. Імпровізація і складання двоголосних прав із певним сумісним рухом голосів.
4. Підбір акомпанементу до певних мелодій.
5. Спів романсів, дуетів зарубіжних та російських композиторів (4 романси на рік).

### **III курс**

1. Спів заданих мелодій зі складеним або імпровізаційним супроводом з найпростішими типами фактури.
2. Імпровізація і складання періодів у гармонічній хоральній фактурі (паралельно курсу гармонії).
3. Спів романсів, дуетів, тріо зарубіжних, російських та українських композиторів (5–6 прикладів на рік).

### **IV курс**

1. Спів мелодій зі складним або імпровізаційним супроводом (ускладнення фактури).
2. Імпровізація або складання модулюючих періодів у тональності і рівня спорідненості в гармонічній хоральній фактурі, з використанням неакордових звуків.

3. Докомпанування (імпровізація) періодів у гармонічній хоральній фактурі.
4. Складання та імпровізація мелодій до поданої схеми.
5. Спів романсів, дуетів, хорів сучасних російських та зарубіжних композиторів (5–6 прикладів на рік).

## ПЕРЕЛІК ЛІТЕРАТУРИ, РЕКОМЕНДОВАНОЇ ДЛЯ ВИВЧЕННЯ КУРСУ “СОЛЬФЕДЖІО”

### Посібники з диктанту

1. *Алексеев Б. Н., Блюм Д. А.* Систематический курс музыкального диктанта. 3-е изд. – М.: Музыка, 1991. – 222 с.
2. *Блинський Е. М., Олендарьов В. М.* Музичний диктант. – К.: Музична Україна, 1976. – 170 с.
3. *Капашник П. П., Булгаков Л. Н.* Музыкальные диктанты. Мелодии для гармонизации. – К.: Музична Україна, 1982. – 92 с.
4. *Ладухин Н. М.* 1000 примеров музыкального диктанта. – М.: Музыка, 1981. – 87 с.
5. *Лопатина И. С.* Сборник диктантов. – М.: Музыка, 1985. – 126 с.
6. *Резник М.* Музыкальные диктанты. – М.: Музыка, 1971. – 249 с.
7. *Русяева И. А.* Одноголосные диктанты. Вып. 2. – М.: Музыка, 1984. – 158 с.
8. *Русяева И. А.* Двухголосные диктанты. – М.: Советский композитор, 1990. – 143 с.
9. *Столова Е. М.* Музыкальный диктант. – К.: Музична Україна, 1978. – 162 с.
10. *Мюллер Т. О.* Двух- и трехголосные диктанты. – М.: Музыка, 1978. – 94 с.
11. *Фрейндлинг Г. Р.* Двухголосные диктанты. – Л.: Музыка, 1975. – 104 с.

### Підручники і посібники з сольфеджування

1. *Агажанов А. П.* Курс сольфеджио. Вып 1. – М.: Музыка, 1965. – 23 0 с.
2. *Агажанов А. П.* Курс сольфеджио. Вып. 2. – М.: Музыка, 1973. – 225 с.
3. *Алексеев Б. Н.* Гармоническое сольфеджио. Изд. 3. – М.: Музыка, 1975. – 332 с.
4. *Васильева К. Н., Гиндина М. А., Фрейндлинг Г. Р.* Двухголосное сольфеджио. – 2е изд. – Л.: Музыка, 1982. – 119 с.
5. *Драгомиров П. Н.* Учебник сольфеджио. – М.: Музыка, 1991. – 63 с.
6. *Ладухин Н. М.* Одноголосное сольфеджио. – М.: Музыка, 1991. – 63 с.
7. *Островський А. Л., Соловьев С. Н., Шокин В. П.* Сольфеджио. Вып.2. – М.: Советский композитор, 1977. – 171 с.
8. *Рубец А. И.* Одноголосное сольфеджио. – М.: Музыка, 1984. – 87 с.



Для нотаток

Для нотаток

Навчальне видання

**СОЛЬФЕДЖІО**

Програма для вищих навчальних закладів культури і мистецтв  
I–II рівнів акредитації

Укладач Н. І. Єпіфанова

Формат 60×84/16. Папір офсетний. Друк офсетний.  
Ум. друк. арк. 1,86. Наклад 100 прим.

Видавництво “Фірма “ІНКОС”  
14116, м. Київ, вул. Маршала Рибалка, 10/8;  
Тел./факс: (044) 206–47–29, 206–47–21  
E-mail: inkos@carrier.kiev.ua,  
inkos@ln.kiev.ua

Свідоцтво про внесення суб’єкта видавничої справи до державного  
реєстру видавців, виробників і розповсюджувачів видавничої  
продукції № 2006 від 04.11.2004 р.